## Assessment Schedule - 2018

# Japanese: Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Japanese texts (91553)

## **Assessment Criteria**

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrating understanding involves making meaning of the information and varied perspectives in the texts.	Demonstrating clear understanding involves selecting relevant information and varied perspectives from the texts and communicating them unambiguously.	Demonstrating thorough understanding involves expanding on relevant information and varied perspectives from the texts with supporting detail.

## **Evidence**

Not Ac	Not Achieved Achievement		Merit		Excellence		
Demonstrates limited or no understanding of the spoken texts.  Demonstrates understanding and makes meaning of the information and varied perspectives in the spoken texts.		Demonstrates clear understanding by selecting relevant information and varied perspectives from the spoken texts and communicating them unambiguously.		Demonstrates thorough understanding of the implied meanings or conclusions in the spoken texts.			
Some information is candidate has not sh of the <b>general mean</b> texts. The response i <b>inconsistent</b> , indicat misunderstanding.	own understanding ing (gist) of the is logically	Information is largely correct. The		en texts. The o communicate nd shows partial	Relevant information and varied perspectives, with supporting detail, are selected and expanded upon. The response shows understanding of nuance and meanings not obviously stated in the spoken texts.		
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not convey the general meaning of the spoken texts.	Shows little understanding and does not convey the general meaning of the spoken texts.	Demonstrates some understanding of the spoken texts, and conveys some of the general meaning.	Demonstrates understanding of the spoken texts and conveys the general meaning.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting relevant information and varied perspectives from the spoken texts.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting relevant information and varied perspectives from the spoken texts.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing some supporting detail from the spoken texts which justifies conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the spoken texts which fully justifies
NØ No response; no relev	ant evidence.						conclusions.

NCEA Level 3 Japanese (91553) 2018 — page 2 of 5

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Possible evidence showing understanding	of Anna's plans for the day, and the reasor	ns for these plans.	
Plans for the day	<ul> <li>Catch the 8 p.m. plane to Tokyo.</li> <li>Take the 5 p.m. bus.</li> <li>Sightsee around the city.</li> <li>She will sightsee by herself.</li> </ul>		
Reasons for these plans	<ul> <li>University starts the next day.</li> <li>The motorway is crowded in the evening.</li> <li>There are shrines, temples, mountains and lakes.</li> <li>The tour is too expensive for a student.</li> </ul>	<ul> <li>Based on advice from the receptionist, the motorway is crowded in the evening, so it is best to get an early bus to the airport.</li> <li>She has no other plans.</li> <li>She will enjoy, by herself, visiting the famous shrines and temples, and the mountains and sea of the town.</li> <li>It is too expensive for her because she is a student. One hour is 7000 yen and two hours is 11 000 yen.</li> </ul>	<ul> <li>So she does not want to get stuck in traffic and miss her flight to Tokyo at 8.00 p.m/</li> <li>There are people who know the city well, and will guide tourists around the town's famous shrines and temples.</li> <li>Despite the fact that it is convenient because the guides leave from the tourist bureau in front of the hotel ,it is too expensive for a student like Anna.</li> <li>She will enjoy, by herself, visiting the famous shrines and temples, and the nearby mountains and sea of the town, with the help of a map which she received free from the receptionist.</li> </ul>

NCEA Level 3 Japanese (91553) 2018 — page 3 of 5

Question TWO	on TWO Achievement		Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of the subject Anna chooses.	Tourism.		
(b) Possible evidence showing understanding of why Anna chose this subject.	<ul> <li>She initially wanted to study subjects that are related to international work, for example, trade and tourism etc.</li> <li>When she graduates she wants to work in Japan.</li> <li>Yoshio suggests that trade might be difficult.</li> <li>In 2019, however, there will be the Rugby World Cup.</li> <li>In 2020, there will also be the Tokyo Olympics.</li> <li>A lot more people will go to Japan.</li> <li>Yoshio points out that compared with France and America, the number of foreign tourists in Japan is small.</li> </ul>	<ul> <li>The number of people who are interested in Japan will increase because of the influence of the Rugby World Cup and Tokyo Olympics, and more people will go to Japan.</li> <li>She imagined studying trade and tourism would be difficult.</li> </ul>	<ul> <li>Yoshio chooses tourism because of the influence of the Rugby World Cup and Olympics, and the increase in people interested in Japan and therefore the expected increase in visitors, so Anna follows suit.</li> <li>It is expected that more people will go to Japan.</li> <li>There will be more work in tourism available.</li> <li>There will be more opportunities in the future, compared to trade which would be difficult.</li> <li>Yoshio reinforces her choice by saying that it is good that Anna can speak both English and Japanese.</li> </ul>
(c) Possible evidence showing understanding of what Anna and Yoshio will do together.	Study English and Japanese together.	<ul> <li>Anna will help Yoshio with his English.</li> <li>Yoshio will help Anna with polite / formal Japanese.</li> <li>Study tourism together.</li> </ul>	<ul> <li>Yoshio is not good at English.</li> <li>Knowing how to speak polite Japanese is essential in the tourism industry.</li> <li>Anna's and Yoshio's language skills will improve because they will be working together and studying tourism together.</li> <li>Anna will help Yoshio with his English as much as she can.</li> </ul>

NCEA Level 3 Japanese (91553) 2018 — page 4 of 5

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of the purpose of Anna's presentation.	<ul> <li>To explain 'umbrella sharing' to new international students.</li> <li>To make new international students' lives easier.</li> </ul>	To make new international students' lives easier, by sharing knowledge.	To encourage students to protect the environment.
(b) Possible evidence showing understanding of the system that Anna talks about in her town.	<ul> <li>Until now, forgotten umbrellas were thrown away.</li> <li>Recently, when it rains, kiosks, coffee shops, and bookshops etc lend umbrellas to people who don't have them.</li> <li>This is called 'umbrella sharing'.</li> </ul>	Until now, the many forgotten umbrellas on trains, whose owners couldn't be identified, were thrown away.	Recently, when it rains, kiosks, coffee shops, and bookshops etc in train stations lend umbrellas to people who don't have them.
(c) Possible evidence showing understanding of the benefits of this system.	<ul> <li>Anyone can borrow umbrellas.</li> <li>It's free.</li> <li>It's convenient.</li> </ul>	<ul> <li>You don't have to return the umbrella to the place that you borrowed it from.</li> <li>Even if you borrow an umbrella from a place far away from your home, after you have used it, you can take it back to a nearby umbrella-sharing shop.</li> <li>There is less rubbish.</li> </ul>	<ul> <li>You have free access to an umbrella when it is raining and you have not brought your own umbrella.</li> <li>You don't get wet when it rains and you do not have an umbrella.</li> <li>You don't spend money on buying a new umbrella.</li> <li>Forgotten, unwanted umbrellas left on trains are recycled, and thus rubbish is reduced.</li> <li>The umbrella system is a benefit to the whole community.</li> </ul>

NCEA Level 3 Japanese (91553) 2018 — page 5 of 5

Question FOUR	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of the kind of place Anna is interested in.	<ul> <li>A capsule hotel, which is a hotel with lots of small rooms for sleeping only.</li> <li>They are popular with men who have drunk sake / alcohol at night, and have missed the last train or bus home.</li> <li>Staying in a capsule hotel is cheaper than getting a taxi home.</li> <li>They are close to stations.</li> </ul>	You don't have to book.	Men who are unable to catch the last train or bus home because they have drunk too much alcohol, or it is too late for public transport.
(b) Possible evidence showing understanding of what Anna doesn't like about this place.	A lot of the guests are men who have been drinking alcohol / sake.	Women can stay as well.     She thinks it might not be very nice / quiet / restful / pleasant.	<ul> <li>Even though women can stay as well, a lot of the guests are men who have been drinking alcohol / sake.</li> <li>A place more appropriate for men.</li> </ul>
(c) Possible evidence showing understanding of what makes Anna change her mind.	<ul> <li>Yoshio's female friends tell him that 'Sunshine' is a good capsule hotel.</li> <li>It has a big bath.</li> <li>There is also a vending machine, so it sounds convenient.</li> </ul>	<ul> <li>At 'Sunshine' you can use the bath any time you like, all day long.</li> <li>There is also a vending machine inside the hotel which sounds convenient.</li> <li>Yoshio tells her it will be a good experience.</li> </ul>	<ul> <li>Yoshio tells her that recently there are a lot of capsule hotels that are easy for women to use.</li> <li>She will try out a capsule hotel if it is 'Sunshine' hotel, because it has been recommended by Yoshio's female friends.</li> </ul>

## **Cut Scores**

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 8	9 – 17	18 – 24	25 – 32